



1. Vendor (name and address) - Vendeur (nom et adresse) Name and address of company that sold goods	2. Date of direct shipment to Canada - Date d'expédition directe vers le Canada Date goods shipped to Canada 3. Other references (include purchaser's order No.) Autres références (inclure le n° de commande de l'acheteur) Purchase order #, etc.
---	---

4. Consignee (name and address) - Destinataire (nom et adresse) Name and address of company where shipment will be delivered.	5. Purchaser's name and address (if other than consignee) Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire) Name and address of company who purchased the goods
---	--

6. Country of transshipment - Pays de transbordement N/A when shipped from U.S.A.

7. Country of origin of goods Pays d'origine des marchandises Where goods made	IF SHIPMENT INCLUDES GOODS OF DIFFERENT ORIGINS ENTER ORDERS AGAINST ITEMS IN 12. S'IL Y A DES MARCHANDISES D'ORIGINES DIFFÉRENTES, PRÉCISEZ LEUR PROVENANCE EN 12.
---	---

8. Transportation: Give mode and place of direct shipment to Canada Transport : Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada Name of carrier Name of city from which goods are shipped	9. Conditions of sale and terms of payment (i.e. sale, consignment shipment, leased goods, etc.) Conditions de vente et modalités de paiement (p. ex. vente, expédition en consignation, location de marchandises, etc.) Terms of sale (i.e. 2%10/n30, etc.) 10. Currency of settlement - Devises du paiement
---	---

11. Number of packages Nombre de colis # of shipping packages	12. Specification of commodities (kind of packages, marks and numbers, general description and characteristics, i.e., grade, quality) Désignation des articles (nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p. ex. classe, qualité) Description of goods, including part numbers, model numbers, how used, material of mfr, etc.	13. Quantity (state unit) Quantité (précisez l'unité) Qty	14. Unit price Prix unitaire Unit Price	15. Total Extended Price (must equal Field 13 X Field 14)

18. If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box Si tout renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou des factures commerciales ci-attachées, cochez cette case Commercial Invoice No. / N° de la facture commerciale _____ <input type="checkbox"/>	16. Total weight - Poids total Net _____ Gross - Brut _____	17. Invoice total Total de la facture _____
--	---	--

19. Exporter's name and address (if other than vendor) Nom et adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur) Name and address of company shipping to Canada	20. Originator (name and address) - Expéditeur d'origine (nom et adresse) Name of individual who processed transaction, plus company name and address
--	---

21. CCRA ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu) Customs ruling, if applicable	22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box Si les champs 23 à 25 ne s'appliquent pas, cochez cette case <input type="checkbox"/> Check if following fields do not apply
--	---

23. If included in field 17 indicate amount: Si compris dans le total à la zone 17, précisez : (i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada Export freight charges, if included in selling price (ii) Construction, erection and assembly incurred after importation into Canada Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation Export packing \$, if included in selling price	24. If not included in field 17 indicate amount: Si non compris dans le total à la zone 17, précisez : (i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada Inland freight if not included in selling price (ii) Commissions other than buying commissions Les commissions autres que celles versées pour l'achat Commission \$, if applicable (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation Export packing, if not included in selling price	25. Check (if applicable): Cochez (s'il y a lieu) : (i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur <input type="checkbox"/> (ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production de ces marchandises <input type="checkbox"/> Check only applicable
--	--	---

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.